

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/3

17 June 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الأربعون

مونتريال ، 16 - 18 تموز/يوليه 2003

أنشطة الأمانة

1- أن هذه الوثيقة تقدم ملخصاً للأنشطة التي بذلتها أمانة الصندوق منذ الاجتماع الـ 39 للجنة التنفيذية .

إخطار الجهات المختلفة بمقررات الاجتماع الـ 39 للجنة التنفيذية

2- أن تقرير الاجتماع الـ 39 المتضمن مقررات اللجنة التنفيذية قد أرسل إلى جميع أعضاء اللجنة التنفيذية والمشاركين الآخرين في الاجتماع الـ 39 وكذلك إلى أطراف بروتوكول مونتريال . وبالإضافة إلى ذلك فإن المقررات المتصلة بالموافقات على المشروعات أرسلت إلى بلدان المادة 5 ذات الصلة وإلى الوكالات الثنائية والمنفذة . وتنفيذاً لاقتراح قدم في الاجتماع الـ 39 أرسل إلى جميع المشاركين في الاجتماع وإلى مسؤولي الشبكات الإقليمية التابعة لبرنامج اليونيب الخاص بالمساعدة على الامتثال وثيقة لاحقة للاجتماع ، فيها تلخيص للمقررات التي صدرت في الاجتماع الـ 39، ووضع ذلك الملخص على موقع الوب للأمانة . و صدر كذلك بلاغ صحفي إلى وسائل الإعلام الكندية ، وإلى وحدة الإعلام الخاصة بالاتفاقيات التابعة لليونيب .

3- أن المقررات التي تطلب بعض الخطوات من جانب الأمانة و/أو الوكالات المنفذة قد أرسلت حسب تعليمات اللجنة التنفيذية .

4- أن الموارد التي تغطي جميع طلبات التمويل المعتمدة في الاجتماع الـ 39 تم تحويلها إلى الوكالات المنفذة و/أو تمت تعليقاتها كإسهامات ثنائية للأطراف ذات الصلة من غير بلدان المادة 5.

استعراض الشؤون المقدمة إلى الاجتماع الـ 40 .

5- قامت الأمانة بالمهام التالية استعداداً للاجتماع الـ 40 :

أمانة خزانة الصندوق

6- متابعة للمقررين 37/38 و 39/39(أ) ، أعدت الأمانة شروط الصلاحية وقامت بإستئجار خدمات خبير استشاري للقيام بدراسة عن أمين خزانة الصندوق . وطلب من الخبير الاستشاري أن يستعرض مهام أمانة الخزانة الحالية ويستكشف صلاحية المؤسسات لقيامها بدور أمين الخزانة وإعداد تقرير عن النتائج يقدم إلى اللجنة التنفيذية . وتم وضع استبيان مفصل وضعه الخبير الاستشاري وأرسل بعد ذلك بصحبة كتاب رسمي من الأمانة .

التخطيط المالي وتخطيط الأعمال

7- نظرت الأمانة في عمليات مقصود منها تبين الأموال غير اللازمة لسنة خطة الأعمال الحالية ، لإمكان تخصيصها لسنة خطة الأعمال القادمة لتمويل مشروعات غير داخلية في خطة إزالة السنوات الثلاث ، وذلك في سبيل تعجيل الإزالة أو الحفاظ على قوة الدفع فيها . وتم تبين مجموعة من فئات الأنشطة الممكنة التي يمكن استعمال تلك الأموال فيها ؛ غير أن الأمانة لاحظت أن خطة الأعمال الحالية للفترة 2003 – 2005 تتجاوز مستوى الموارد المتوقع لفترة السنوات الثلاث .

منح الموارد المنقحة لفترة السنوات الثلاث 2003-2005

8- أرسلت رسائل إلى 42 بلداً من غير بلدان المادة 5 تطلب منها أن تقدم خطة أعمال سنوية لعام 2003 و/أو خطة أعمال لثلاث سنوات ، إلى الاجتماع الـ 40 . واستعرضت الأمانة خطط الأعمال المقدمة من ستة بلدان أجابت على هذا الطلب ، وأعدت تخصيصاً منقحاً للموارد ، لتغطية الأنشطة الثنائية ، كي تنظر فيه اللجنة التنفيذية .

التقرير المرحلي المجمع

9- قامت الأمانة بتجميع البيانات من جميع الوكالات المنفذة والثنائية لتلخيص المعلومات المتصلة بما أحرز من تقدم والمعلومات المالية بشأن المشروعات والأنشطة التي يساندها الصنوق المتعدد الأطراف حتى 31 ديسمبر 2002 .

تقييم تنفيذ خطط أعمال 2002

10- استعرضت الأمانة وقامت بتقييم أهداف وإنجازات مشروعات الاستثمار للوكالات ، على أساس مؤشرات الأداء والتقارير المرحلية والمالية المقدمة إلى الاجتماع الـ 40 . وتم أيضاً إعداد تحليل إضافي للإداء التاريخي للوكالات المنفذة ، على أساس مقارنتها بأهداف الأداء القياسية . وبالنسبة للمشروعات غير الاستثمارية ، استعرضت الأمانة مؤشرات الأداء الفريدة لليونيب ، والمؤشرات المشتركة بين جميع الوكالات ، وقامت بالتقييمات على أساس تثقيف (weightings) مؤشرات الأداء . وعلى الرغم من أن الوكالات لم تحقق بالكامل أهدافها ، إلا أن أداء الصنوق المتعدد الأطراف كان فوق ما كان مستهدفاً ، فيما يتعلق بإزالة الـ ODS وبالأموال المنصرفة .

استعراض المشروعات

11- استعرضت الأمانة 57 مشروعاً ونشاط لإزالة 11,000 طن ODP من المواد الخاضعة للرقابة سواء في قطاعي الإنتاج أو الاستهلاك .

12- تم استعراض عدد أقل بكثير من المشروعات الفردية ، بالقياس إلى الاجتماعات السابقة ، وللمرة الأولى ، لم يتم استعراض أي مشروعات فردية للرغاوي . أن مشروعات الاستثمار المقدمة هي الآن مشروعات تدخل في سياق خطط الإزالة القطاعية .

13- من بين هذه المشروعات المقدمة استعرضت الأمانة مشروعات لإزالة ما يتبقى من استهلاك الـ CTC في الهند وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ، بغرض مساعدة هذين البلدين على الامتثال لتدابير الرقابة حتى عام 2005.

14- ورد عدد من المشروعات ولكن لم يجر استعراضها حيث أنها لا تدخل في خطة الإزالة للسنوات الثلاث . ويمكن اعتبارها في سنة خطة الأعمال القادمة ، طبقاً لمعايير إعادة استعمال الأموال التي يتم تبينها ، لتخصيصها لمشروعات إضافية للتي ستقرر في الاجتماع الـ 40 .

قطاع الإنتاج

15- على أثر المراجعة التقنية لقطاع إنتاج الـ CFC في المكسيك استعرضت الأمانة الاقتراح بمشروع الذي أعدته اليونيدو لإغلاق قطاع إنتاج الـ CFC في المكسيك ، مراعية في ذلك تعليقات حكومة المكسيك بشأن تقرير المراجعة التقنية وإجابة الخبير الاستشاري على تلك التعليقات .

16- أن مصنع إنتاج الـ CFC في فنزويلا قد زاره فريق من الخبراء الاستشاريين وسوف يوضع في شكله النهائي تقرير المراجعة التقنية لقطاع إنتاج الـ CFC في فنزويلا قبل الاجتماع الـ 40 .

17- قدمت حكومة الهند بيانات الـ CTC التي كانت ناقصة ، مما أتاح للخبير الاستشاري أن يضع في صورته النهائية تقريره عن المراجعة التقنية الاقتصادية لقطاع إنتاج الـ CTC في الهند .

18- كما سبق تبليغ ذلك ، صدر تعاقدا للقيام بمراجعة تقنية للـ CTC/TCA التي تنتج في الصين . وعلى أثر صدور التعاقد ، قدمت حكومة الصين إلى الخبير الاستشاري البيانات اللازمة السابقة لعملية المراجعة حتى يستطيع أن يقوم بزيارته . بيد أن الخبير الاستشاري قد أبلغته حكومة الصين بضرورة إجراء مهمته ، إلى أن يتم حل الشواغل المتعلقة بالصحة العامة هناك .

الرصد والتقييم

19- يقدم إلى الاجتماع الـ 40 للجنة التنفيذية تقرير نهائي عن تقييم قطاع الهالونات ودراسة مكتبية عن تنفيذ اتفاقات قطاع إنتاج الـ CFC .

المشروعات التي إتمت ولها أرصدة وفيها تأخيرات في التنفيذ

20- طلبت الأمانة من الوكالات المنفذة تحديث المعلومات المتعلقة بالمشروعات التي فيها تأخيرات ، والتي نظرت فيها اللجنة في اجتماعها الـ 39 . وقامت الأمانة بتجميع وتحليل البيانات المقدمة من الوكالات المنفذة والثنائية بشأن المشروعات التي إتمت أو التي إلغيت ولها أرصدة ، وكذلك التصحيحات المقترحة في التقرير المرحلي من الوكالات ، وقامت بتقييم حالة تنفيذ المشروعات باعتبارها مشروعات أحرزت تقدم أو أحرزت بعض التقدم أو لم تحرز تقدماً لإمكان تقرير ما ينبغي أخاذه من خطوات بشأنها .

التقدم في تنفيذ البرامج القطرية لعام 2002

21- طلبت الأمانة من وحدات الأوزون الوطنية بيانات عن التقدم في تنفيذ البرامج القطرية لعام 2002 ، وفي حالة 30 بلداً كان هذا الطلب ينسحب على سنة أو أكثر خلال الفترة 1999-2001 . واستعملت البيانات التي وردت لإعداد التحديث

السنوي لحالة امتثال بلدان المادة 5 لتقييم احتمالات تلك البلدان في تحقيق الامتثال لتدابير الرقابة الأولية والمتوسطة ، التي يقرها بروتوكول مونتريال ، وفي تحليل لبيانات استهلاك الـ ODS في كل قطاع .

وثائق وورقات تتعلق بالسياسة العامة أعدتها أمانة الصندوق

22- من الوثائق المقدمة كي ينظرها فيها الاجتماع الـ 40 ، أعدت أمانة الصندوق الوثائق الآتية :

- جدول الأعمال المؤقت للجنة التنفيذية
- أنشطة الأمانة
- خدمة أمينة الخزانة (متابعة للمقرر 3/39 و المقرر 4/39)
- جدول الأعمال المؤقت وجدول الأعمال المشروح للجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية ولاستعراض المشروعات
- التقرير الختامي بشأن تقييم قطاع الهالونات
- دراسة نظرية عن تقييم تنفيذ اتفاقات قطاع إنتاج الـ CFC
- مصادر المعلومات بشأن إجراءات التوريد للوكالات المنفذة متابعة للمقرر 11/39 (ب)
- منح الموارد المنقحة لفترة السنوات
- الثلاث 2003-2005 (المقرر 5/39)
- اقتراح الأمانة بشأن المعايير لتمويل المشروعات في سبيل التعجيل بالإزالة و/أو الحفاظ على قوة الدفع فيها المقرر 6/39 (ج) (2).
- تقرير مرحلي مجمع حتى 31 ديسمبر 2002
- تعليقات وتوصيات عن التقارير المرحلية عن عام 2002 الواردة من الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية
- تقييم خطط أعمال 2002
- مؤشرات الإداء (المقرر 69/38)
- الإزالة بفعل المشروعات الملغاة (المقرر 13/39)
- التأخيرات في تنفيذ المشروعات
- أرصدة المشروعات
- تقرير عن حالة بلدان المادة 5 في تحقيق الامتثال لتدابير الرقابة الأولية والمتوسطة لبروتوكول مونتريال
- نظرة عامة إلى القضايا التي تم تبينها خلال استعراض المشروعات
- تعليقات وتوصيات عن تعديلات خطط عمل 2003 لكل من اليونيب واليونديبي واليونيدو والبنك الدولي
- أوراق تقييم المشروعات وتعليقات وتوصيات بشأن جميع المشروعات والأنشطة المقدمة إلى الاجتماع الـ 40.
- تعليقات على تحديث البرنامج القطري لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
- عمل اللجنتين الفرعيتين للرصد والتقييم والمالية ولاستعراض المشروعات (المقرر 2/39)

- استراتيجية الإعلام : خطة عمل ذات جدول زمني وتقديرات للتكاليف (المقرر 55/39)
- تقرير عن المراجعة التقنية الاقتصادية لمصانع إنتاج الـ CTC في الهند

الاجتماعات التي حضرتها الأمانة والبعثات التي قامت بها

23- تضمنت بعثات مدير الصندوق مشاورات ومشاركات في اجتماعات مرفق البيئة العالمية (واشنطن ، أبريل ومايو)؛ والزيارات لمقر الأمم المتحدة واليونانديبي (نيويورك 1 مايو) ، ومع عاملين في قسم اليونانديبي المختص ببروتوكول مونتريال ، تم اجتماع في لندن (المملكة المتحدة) ، مع ممثلين لشركة الأدوية الهندية CIPLA ، بشأن المفاوضات الجارية حول نقل تكنولوجيا أجهزة الاستنشاق ذات الجرعات المقيسة إلى كوبا (5-7 مايو) .

24- كانت الأمانة ممثلة في اجتماعات الشبكات الآتية :

- اجتماع رئيسي مشترك لأمريكا الوسطى ، وبلدان الكاريبي المتحدثة بالأسبانية وأمريكا الجنوبية (بغوتا ، كولومبيا ، 4-9 مايو)
- شبكة مسؤولي الأوزون لبلدان أفريقيا المتحدثة بالانكليزية (أديس أبابا ، أثيوبيا ، 19-22 مايو)
- اجتماع مسؤولي الأوزون لمنطقة غرب آسيا في المنامة ، البحرين (8-11 يونيو)

25- في الاجتماعات الإقليمية الثلاثة التي حضرها ممثلو الأمانة قدم هؤلاء الممثلون خطة الصندوق للإزالة خلال السنوات الثلاث ، والمقررات الرئيسية التي صدر عن الاجتماع الـ 39 للجنة التنفيذية وشاركوا في مناقشات أفرقة عاملة مختلفة وقاموا بتفسير استبيان مقصود منه تجميع المعلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ خطط إدارة التبريد في المناطق الثلاث ، وكانت لهم مناقشات ثنائية مع أعضاء الشبكات حسب مقتضى الحال . وترد أجابات على الاستبيان ، وسوف تستعمل بوصفها إدخالاً هاماً في تقييم تنفيذ خطط إدارة التبريد .

26- بسبب التحضيرات للاجتماع الـ 40 لم يستطع العاملون في الأمانة أن يحضروا اجتماع الشبكات لبلدان الكاريبي في سانت كيتس ونيفيس (16-18 يونيو 2003) أو اجتماع الفريق الصغير المختص باستعراض وتحديث خطط إدارة غازات التبريد الذي عقد في داكا في بنغلاديش (13-14 يونيو 2003) .

27- حضر 4 من كبار موظفي إدارة المشروعات ندوة تكنولوجيات الأرض (22-24 أبريل 2003) ، والاجتماع الـ 20 لفريق موارد عمليات الأوزون ، حيث إتاحت لهم فرصة التفاعل مع الخبراء الدوليين والوكالات المنفذة ومسؤولي الأوزون ، والقيام بعدة تقديمات ذات الصلة

28- قام مسؤول رفيع المستوى عن إدارة المشروعات بزيارة فنزويلا في أبريل ، وقام كبير مسؤولي التقييم والرصد بزيارة للبرازيل (مايو) . وكانت كلتا الزيارتين قد جرت في سياق تقييم قطاع الهالونات . وفي كلتا الزيارتين كان برفقة المسؤول الخبير الاستشاري

لتقييم الهالونات ، وزار معاً مشروعات الهالونات بما فيها خزن الهالونات في البنوك ومراكز الاسترداد وإعادة التدوير . وأعدت تقارير تقييم قطرية .

29- أن مسؤولة الشؤون الإدارية وإدارة الصندوق سافرت إلى اليونيب بنيروبي (27 مايو إلى 3 يونيو) لحضور الاجتماع الثاني لشؤون الإدارة في سبيل مناقشة الممارسات الإدارية والنظام الجديد لإدارة شؤون الأداء إلكترونياً .

التحضير لاجتماعات اللجنة التنفيذية ولجنتيها الفرعيتين

30- وضعت الترتيبات السوقية (Logistic) لاجتماعات اللجنة التنفيذية ولجنتيها الفرعيتين التي ستعقد بمقر منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) من 14 إلى 18 يوليه . وأرسلت رسائل دعوة ووثائق الاجتماع إلى أعضاء اللجنة التنفيذية ورئيس مكتب الرابع عشر للأطراف ورئيس ونائب رئيس لجنة التنفيذ والأمين التنفيذي لأمانة الأوزون وللوكالات المنفذة ولأمانة الخزانة والمنظمات غير الحكومية .

التحضير لاجتماعات أخرى

31- وفرت أمانة الصندوق المساندة السوقية (Logistic) لأمانة الأوزون في تنظيم اجتماعات الاجتماع الـ 30 للجنة التنفيذ، في نطاق إجراءات عدم الامتثال لبروتوكول مونتريال ؛ والاجتماع الأول لمكتب الاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال ، والاجتماع الـ 23 للفريق العامل المفتوح العضوية الذي سيجتمع في مونتريال في أوائل يوليه .

أنشطة إعلامية

32- استعرضت أمانة الصندوق وقامت بتحديث قواعد البيانات والوثائق والمبادئ التوجيهية التشغيلية الآتية :

- قائمة جرد المشروعات المعتمدة حتى أبريل 2003
 - السياسات والإجراءات والمبادئ التوجيهية والمعايير حتى أبريل 2003
 - وراقات تلخيص البرامج القطرية حتى أبريل 2003
 - وراقات تلخيص تقارير المشروعات التي تم إنجازها
- 33- أعدت الأمانة ووزعت بلاغاً صحفياً ووثيقة لاحقة للاجتماع الـ 39 . وتم تحديث موقع الوب استعداداً للاجتماع الـ 40.